



ON TAP

Filtre à eau pour robinet

Installation et mode d'emploi

Waterfilter voor
op de kraan

Installatie en gebruiksaanwijzing

Filtro de agua para el grifo

Instrucciones de instalación y
utilización

Filtr do wody na kran

Instrukcja montażu i obsługi



www.brita.frwww.brita.bewww.brita.nlwww.brita.bewww.brita.netwww.brita.net

FRANÇAIS (F)

Page 5 – 12

NEDERLANDS (NL)

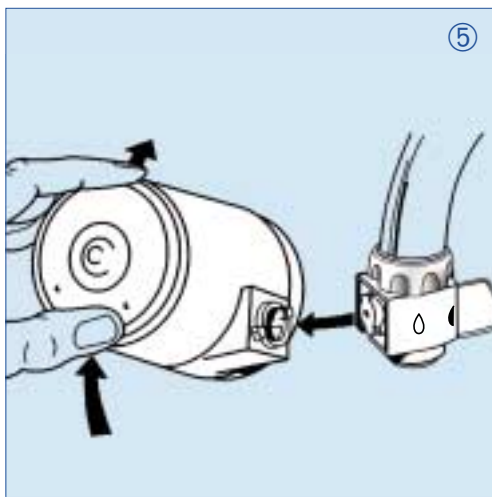
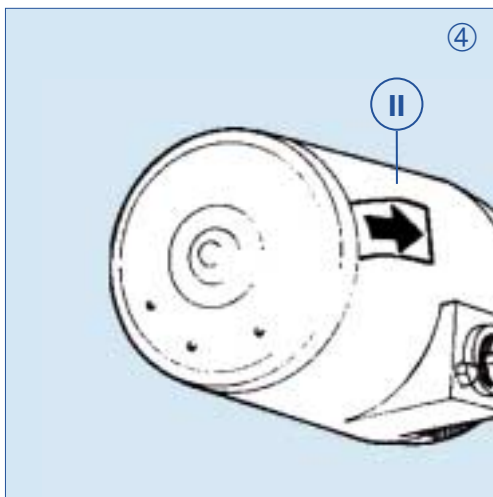
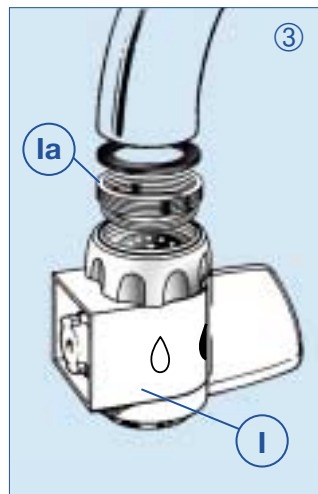
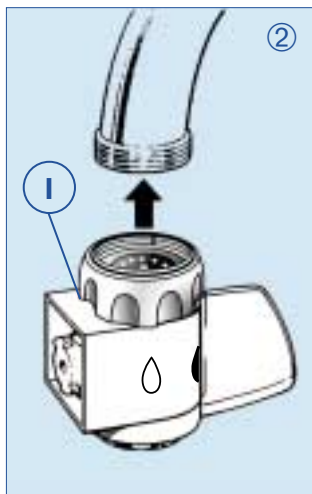
Pagina 13 – 20

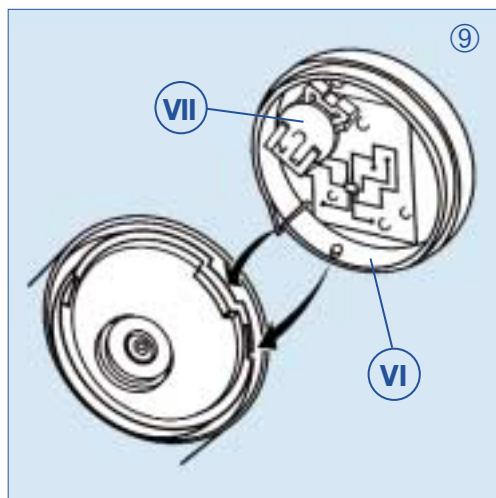
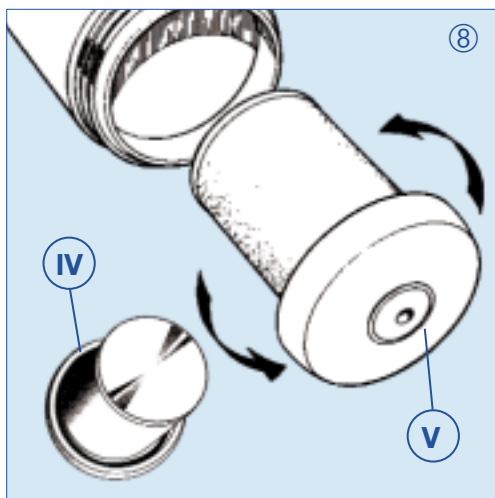
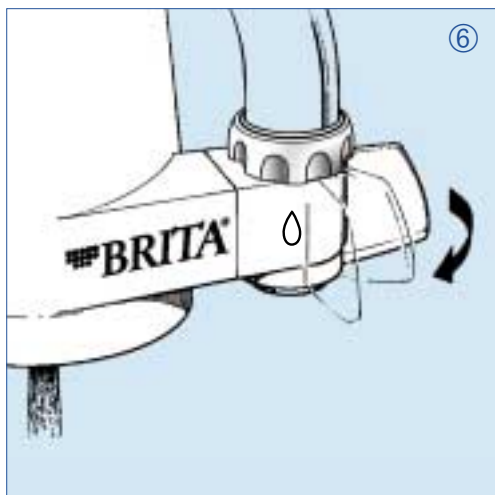
ESPAÑOL (E)

Página 21 – 28

POLSKI (PL)

Strona 29 – 36





Sommaire

Illustrations	page	3 – 4
Explication des illustrations	page	5
Important	page	6
Conditions d'emploi de BRITA On Tap	page	6
Installation et utilisation	page	7 – 9
Remplacement de la cartouche	page	9
Réinitialisation de l'indicateur électronique de changement de cartouche	page	9
Remplacement de la pile	page	10
Dépannage	page	11
Qualité BRITA – garantie – service	page	12
Caractéristiques techniques	page	12

Explication des illustrations

- Ⓘ Répartiteur
- Ⓙ Adaptateur et joint pour robinets à filetage interne
- Ⓜ Bloc filtrant On Tap
- Ⓝ Indicateur électronique de changement de cartouche
- Ⓟ Joint torique de cartouche
- Ⓡ Cartouche remplaçable
- Ⓢ Capot supérieur
- Ⓡ Pile

Merci d'avoir choisi BRITA. Nous sommes persuadés que le filtre à eau BRITA vous donnera entière satisfaction et vous rendra de précieux services. Pour être sûr d'obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les instructions suivantes, notamment avant de raccorder le filtre sur robinet BRITA On Tap à votre robinet.

Important!

- **Ne branchez pas le système BRITA On Tap sur un chauffe-eau basse pression. Veuillez vous reporter à la section «Conditions d'emploi de BRITA On Tap» pour plus d'informations à ce sujet.**
- **Le filtre à eau BRITA On Tap est conçu pour être utilisé uniquement avec de l'eau du robinet traitée par les sociétés agréées de distribution d'eau potable. Si les services publics exigent de bouillir l'eau du robinet, cette mesure s'applique aussi à l'eau filtrée avec BRITA. A la levée de cette mesure, nettoyez le système de filtration complet et introduisez une nouvelle cartouche filtrante.**
- **Filtrez seulement de l'eau froide.**
- **Pour certains groupes de consommateurs, notamment ceux qui souffrent de déficiences immunitaires et les bébés, il est recommandé de faire bouillir l'eau du robinet. Il en va de même pour l'eau filtrée.**
- **Ne débranchez pas le filtre à eau BRITA On Tap pendant que de l'eau coule à travers le filtre.**
- **Nettoyez la face extérieure du filtre à eau BRITA On Tap avec une éponge humide et un produit vaisselle doux.**

Les matières ou détergents abrasifs peuvent rayer la surface en plastique.

- **Ne mettez aucun élément du système dans le lave-vaisselle.**
- **Si le filtre à eau venait à exiger un entretien, n'essayez pas de le désassembler. Veuillez contacter le service après-vente BRITA.**

Pour toutes remarques concernant l'installation, l'utilisation et le service, veuillez consulter le sommaire au début du manuel.

Conditions d'emploi du filtre BRITA On Tap

Le filtre BRITA On Tap n'est pas prévu pour être raccordé à un chauffe-eau basse pression, système à contact extérieur dont le réceptacle interne ne supporte pas la pression du tuyau d'alimentation.

Les caractéristiques suivantes vous permettront de déterminer si votre équipement est un chauffe-eau basse pression :

1. Le chauffe-eau basse pression est en général installé directement à côté de l'évier ou en-dessous – **Fig. A.**

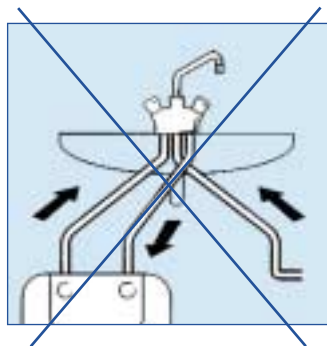


Fig. A



Fig. B

2. Les robinets basse pression sont pourvus de 3 branchements (système ouvert) – **Fig. B**.

3. Quand la réserve d'eau chaude est consommée (entre 5 et 10 litres), il ne sort plus que de l'eau froide.

Le filtre à eau BRITA On Tap peut être raccordé sans problème aux alimentations en eau chaude suivantes :

Arrivée d'eau chaude centrale :

En règle générale, l'alimentation centrale en eau chaude domestique est raccordée au chauffage central, habituellement installé dans la cave, au grenier ou dans un placard.

Chauffe-eau instantanés :

Les chauffe-eau instantanés (systèmes sous pression) sont installés dans des tuyaux pressurisés et doivent résister à la pression appliquée. Ce type de chauffe-eau alimente souvent plusieurs sources en eau chaude (par ex. cuisine + salle de bains). Contrairement au système traditionnel, le chauffe-eau instantané fournit de l'eau chaude en quelques secondes et en quantité illimitée.

Chauffe-eau grand volume (> 50 litres) :

Les chauffe-eau grand volume (> 50 litres) fonctionnent sous pression. Dans la plupart des cas, ces chauffe-eau alimentent plusieurs sources en eau chaude (par ex. cuisine + salle de bains).

Installation du filtre BRITA On Tap

Etape 1 :

Enlevez l'aérateur existant du robinet – **voir Fig. 1**.

Etape 2 :

Vissez le répartiteur ① sur le robinet – **voir Fig. 2**.

Attention :

N'utilisez pas d'outils pour relier le répartiteur au robinet. Serrez uniquement à la main.

Si votre robinet dispose d'un filetage interne, utilisez l'adaptateur supplétif et le joint ①a. L'adaptateur se trouve dans l'emballage. Montez l'adaptateur et le joint directement sur le robinet et fixez le répartiteur à l'adaptateur – **voir Fig. 3**.

Etape 3 :

Retirez la languette dépassant du bloc filtrant ① pour activer la pile – **voir Fig. 4**. Les trois voyants clignotent deux fois. L'indicateur électronique de changement de cartouche est prêt.

Etape 4 :

Installation du bloc filtrant sur le répartiteur : tenez le bloc filtrant avec le logo BRITA vers le bas, puis reliez-le au répartiteur et faites-le tourner progressivement d'1/4 de tour vers le haut – **voir Fig. 5**.

Attention :

Assurez-vous toujours que le logo BRITA du bloc est orienté vers le bas lorsque vous le connectez au répartiteur.

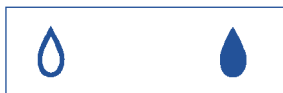
Utilisation du filtre à eau BRITA On Tap

Etape 1 :

Le filtre BRITA On Tap dispose de sorties distinctes pour l'eau filtrée et non filtrée. Si le levier du répartiteur est tourné vers la droite (position 3 heures), l'eau sortira de l'orifice non filtrant – **voir Fig. 6**.

Pour obtenir de l'eau filtrée, avancez le levier vers la gauche (1/4 de tour vers vous, en position 6 heures). L'eau filtrée sortira directement de l'orifice filtrant – **voir Fig. 6**.

Les symboles du répartiteur vous aident à sélectionner la position requise :



Eau filtrée

Eau non filtrée

Pour éviter que le mécanisme du répartiteur ne soit endommagé, veuillez sélectionner la position souhaitée avant d'ouvrir le robinet.

Attention :

Si le filtre à eau BRITA On Tap est neuf, il est possible que la cartouche filtrante contienne encore des résidus de matériaux. Cela est normal et n'a aucune influence sur la performance de votre filtre à eau (remarque : le charbon actif est certifié de qualité alimentaire et n'est pas nocif).

Faites fonctionner le filtre pendant une à deux minutes pour évacuer les résidus de matériaux. Vous devez le faire à chaque remplacement de cartouche. L'eau peut se noircir pendant un court instant jusqu'à ce que les résidus soient éliminés. Utilisez cette eau filtrée pour vos plantes ou jetez-la.

Si le filtre à eau On Tap n'a pas été utilisé pendant plus de 24 heures, faites couler l'eau pendant 30 à 60 secondes.

Etape 2 :

Pour obtenir les meilleures performances, remplacez régulièrement la cartouche filtrante. L'indicateur électronique de changement de cartouche vous informera quand la remplacer – **voir Fig. 7**. BRITA vous recommande de renouveler la cartouche après 1200 litres d'eau. Indépendamment du nombre de litres filtrés, la cartouche doit être remplacée au plus tard après 3 mois d'utilisation.

Les trois voyants lumineux sur le capot supérieur du bloc filtrant sont uniquement activés en position filtrage.

Voyant vert :

Le filtre fonctionne.

Voyant jaune :

Le filtre est utilisé à 90%.

**Pensez à acheter une nouvelle
cartouche.**

Voyant rouge :

Vous devez changer votre cartouche.

Le voyant rouge s'allume après environ 1200 litres d'eau filtrée ou 3 mois d'utilisation.

Attention :

La durée de vie de la cartouche filtrante dépend en premier lieu de la qualité de l'eau utilisée et est susceptible de varier selon les régions. La cartouche filtre environ 1200 litres, mais dans la mesure où les conditions varient, il est possible que dans certaines régions elle soit usée prématurément et doive être remplacée plus tôt.

Etape 3 :

Le filtre BRITA On Tap peut être facilement retiré et rangé en cas de non-utilisation. Retirez simplement le bloc filtrant en le faisant pivoter d'1/4 de tour vers l'avant jusqu'à ce que le capot soit tourné vers vous, logo BRITA tourné vers le bas (voir étape 4 «Installation» et **Fig. 5**). Avant de réutiliser le filtre, faites couler l'eau pendant 1 à 2 minutes après l'avoir remis en place.

Il est recommandé de jeter l'eau à l'intérieur du filtre avant de ranger celui-ci.

Changement de la cartouche du filtre à eau BRITA On Tap

Quand le voyant rouge de l'indicateur électronique de changement de cartouche se met à clignoter, il est temps de changer la cartouche.

Etape 1 :


Séparez le bloc filtrant du répartiteur (voir section «Installation du filtre BRITA On Tap», étape 4 / **Fig. 5** dans l'ordre inverse).

Etape 2 :

a) Remplacement de la cartouche

Dévissez la cartouche du bloc filtrant au-dessus de l'évier (le bloc peut contenir de l'eau) et jetez toute la cartouche usée (ordures ménagères). – **voir Fig. 8.**

Si vous avez des difficultés à dévisser le capot inférieur, n'utilisez pas d'outils. Employez juste une serviette pour le desserrer.

Installez la nouvelle cartouche en la vissant sur le bloc filtrant (dans le sens des aiguilles d'une montre). Un serrage à la main est suffisant. Assurez-vous que le joint torique  est installé correctement.

b) Réinitialisation de l'indicateur électronique de changement de cartouche

Remettez l'indicateur électronique de changement de cartouche à zéro chaque fois que vous remplacez la cartouche.

Retirez le capot supérieur en le tournant et en le poussant avec précaution vers le haut.

Libérez la pile en appuyant sur l'ergot marqué d'un point rouge. Réinstallez la même pile et le capot supérieur dans l'ordre inverse à celui décrit ci-dessus – **voir Fig. 9.**

Les trois voyants clignotent deux fois. Votre indicateur électronique de changement de cartouche a été remis à zéro pour votre nouvelle cartouche.

c) Remplacement de la pile

Procédez comme pour la réinitialisation 2b en utilisant une nouvelle pile (type CR 2032). Remplacez la pile tous les ans ou au plus tard quand les voyants ont cessé de clignoter. Ceci montre que la pile est usée. Utilisez dans ce cas la cartouche durant la période résiduelle des 3 mois, puis insérez la pile neuve. Veuillez respecter les lois et réglementations en vigueur pour l'élimination de la pile.

Etape 3 :

Réinstallez le bloc sur le répartiteur (en suivant l'étape 4 de «Installation»). Evacuez les résidus de matériaux en faisant fonctionner le filtre pendant 1 à 2 minutes. Utilisez cette eau filtrée pour vos plantes ou jetez-la.

Dépannage

Dysfonctionnement	Cause/Remède
Le répartiteur ne peut être raccordé au robinet.	Vérifiez si vous avez besoin d'un adaptateur (cf. Installation – étape 2). Si l'adaptateur ne convient pas, veuillez contacter le service après-vente BRITA.
De l'eau filtrée sort même quand le robinet est fermé.	Le bloc filtrant contient encore de l'eau sous pression quand le robinet est fermé. Il est normal que l'eau filtrée continue à couler pendant quelques secondes.
De l'eau chaude est passée par inadvertance brièvement dans le filtre.	Un volume réduit d'eau chaude n'endommage pas le filtre mais l'eau ne sera pas filtrée correctement. Veuillez toujours à utiliser de l'eau froide pour le filtrage.
De l'eau sort au niveau du raccord répartiteur-robinet.	A) Assurez-vous d'avoir serré le collier du robinet (N'UTILISEZ PAS D'OUTILS). B) Vérifiez si vous avez installé le joint fourni. C) En cas d'utilisation d'un adaptateur, assurez-vous d'avoir installé le joint additionnel à l'extrémité supérieure de l'adaptateur.
De l'eau sort entre le répartiteur et le bloc filtrant.	Veuillez contacter le service après-vente BRITA.
De l'eau sort du couvercle de la cartouche.	A) Assurez-vous d'avoir serré le couvercle. B) Vérifiez la position du joint torique.
L'indicateur électronique de changement de cartouche ne clignote pas en mode «filtrage».	A) Vérifiez la bonne insertion de la pile. B) La pile est usée. Voir l'étape 2 c de «Remplacement de la pile».

Si le problème persiste, contactez le service après-vente BRITA.

Garantie de qualité BRITA :

Les produits BRITA répondent aux plus hautes exigences de qualité et font l'objet de contrôles sévères.

Les dispositions de garantie correspondent aux normes prévues dans les pays concernés.

A la fin du cycle de vie de votre filtre On Tap, pensez à éliminer le capot supérieur conformément aux dispositions sur les équipements électroniques.

Un institut indépendant certifie la qualité alimentaire des filtres à eau et cartouches BRITA.

BRITA France
ZI, 2 Rue du Bois Chaland
91090 LISSES

BRITA Benelux BV
Kanaaldijk Noord 109G
NL-5642 JA Eindhoven



12
F

Satisfait ou remboursé sous 30 jours

Si le filtre à eau BRITA On Tap ne correspond pas à vos attentes, vous pouvez nous le retourner sous 30 jours à partir de la date d'achat en vue d'un remboursement intégral. Envoyez le filtre avec le ticket de caisse original en indiquant vos raisons d'insatisfaction, vos coordonnées bancaires, votre nom complet, votre adresse et votre numéro de téléphone à :

Service Consommateurs

L'équipe BRITA se tient à votre disposition pour toute question. Veuillez écrire à l'adresse ci-dessus ou appeler le numéro suivant:

BRITA France

N° Azur 0810 73 15 45 (prix d'un appel local)

BRITA Benelux BV

Appelez gratuitement: 008 00-14 78 96 32

Caractéristiques techniques

Durée de vie de la cartouche	env. 1200 litres / 3 mois
Pression de service	min. 1,5 bar (22 psi) max. 6,0 bars (87 psi)
Température de service	min. 9°C (48°F) max. 29°C (84°F)
Débit nominal	1,9 litre / minute à 4,1 bars (60 psi)